

Serie ZAXIS-3

HITACHI

**ZAXIS**  
**520LCR**  
**670LCR**  
**870LCR**



## ESCAVATORI DA CAVA

- **Codice modello:** ZX 520LCR-3 / ZX 670LCR-3 / ZX 870LCR-3
- **Potenza nominale motore:** ZX 520LCR-3: 260 kW (349 hp)  
ZX 670LCR-3: 345 kW (463 hp)  
ZX 870LCR-3: 397 kW (532 hp)
- **Peso operativo:** ZX 520LCR-3: 52 500 kg  
ZX 670LCR-3: 68 400 kg  
ZX 870LCR-3: 85 500 kg
- **Benna rovescia:** SAE, PCSA a colmo: 1.9 - 4.3 m<sup>3</sup>  
CECE a colmo: 1.7 - 3.8 m<sup>3</sup>

# Più solido e più potente per impieghi gravosi

La tecnologia HITACHI è frutto di una ricchissima esperienza e di un profondo know-how maturati nelle miniere e nelle cave di marmo di tutto il mondo. Il concetto di una macchina pensata specificamente per impieghi gravosi evolve continuamente per rispondere ad esigenze operative sempre crescenti.

## Accessorio anteriore messo a punto appositamente per operazioni minerarie

- Braccio principale e braccio penetratore più solidi
- Le saldature addizionali conferiscono maggiore forza e resistenza
- Il mozzo all'estremità del penetratore e la staffa di montaggio del cilindro del braccio sono stati rinforzati
- Benna sviluppata appositamente in acciaio antiusura

## Sottocarro più robusto per superfici rocciose

- Alloggio e carter motore di traslazione rinforzati
- Tendingolo rinforzato sul telaio laterale
- Copertura cingolo (opzionale)
- Protezione cingolo totale di serie

## Maggiore sicurezza e comfort per gli operatori

- Cabina H/R
- Sedile dell'operatore confortevole
- Supporti elastici con smorzamento idraulico
- Cabina pressurizzata
- Monitor multifunzione, multilingue
- Videocamera di retrovisione
- Sistema di supporto per gli accessori

## Manutenzione semplificata

- Disposizione in parallelo dei radiatori di acqua e olio
- Doppi filtri principali del combustibile di serie
- Lubrificazione automatica
- Intervalli prolungati per il cambio di olio idraulico e filtri

## Compatibile con martello demolitore (opzionale)

- Doppio accumulatore (opzionale)
- Pedale ergonomico per l'azionamento del martello demolitore (opzionale)
- Contatore per martello demolitore (opzionale)
- Parabrezza e cristalli infrangibili (opzionali)





- Il motore “pulito” è conforme alle normative USA EPA Tier 3 e UE livello IIIA sulle emissioni

- Il design a bassa rumorosità è conforme alla direttiva UE 2000 / 14 / CEE, livello II sull'inquinamento acustico

# **Elevata durata è sinonimo di valore inalterato nel tempo**

**Sottocarro rinforzato per una maggiore durata anche  
per impieghi gravosi.**



## Accessorio anteriore messo a punto appositamente per impieghi gravosi

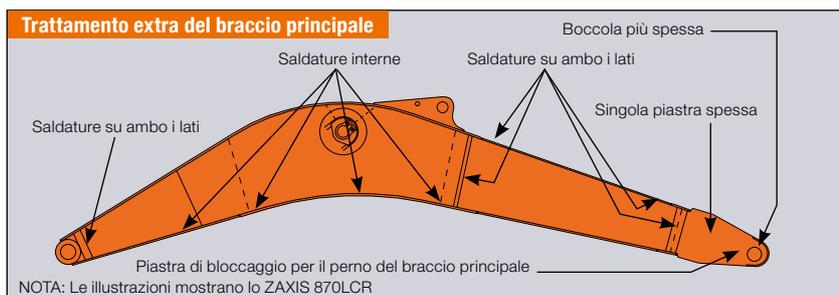
### Braccio principale e braccio penetratore più solidi

Più durevoli, con rinforzi speciali e saldature sottoposte a ricottura di distensione.

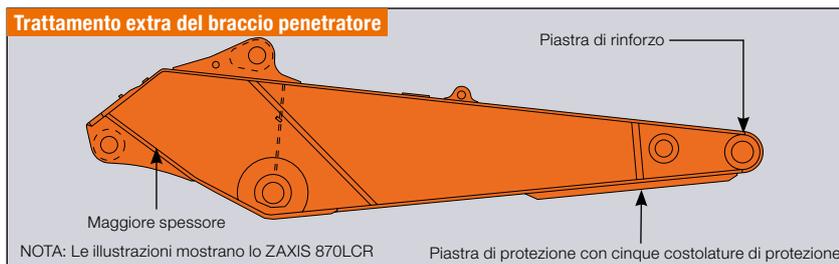
### Le saldature addizionali conferiscono maggiore forza e resistenza

La rigidità del braccio principale è ottenuta grazie a una singola piastra spessa che insieme al maggiore spessore della boccola all'estremità del braccio sono elementi che contribuiscono a prolungare la durata nel tempo.

### Il mozzo all'estremità del penetratore e la staffa di montaggio del cilindro del braccio sono stati rinforzati



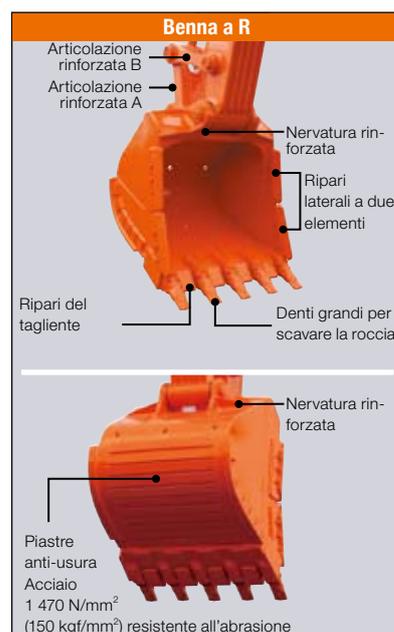
Il mozzo all'estremità del penetratore e la staffa di montaggio del cilindro del braccio sono stati rinforzati e offrono maggiore durevolezza. Anche la piastra di protezione con 5 costolature di protezione migliora la resistenza nelle operazioni gravose.



### Benna sviluppata appositamente in acciaio antiusura

La benna a R è realizzata in acciaio antiusura e provvista di ripari laterali, ripari sul tagliente e denti benna grandi che ne potenziano la resistenza nel tempo. Le piastre laterali antiusura facilmente sostituibili contribuiscono a ridurre i tempi di fermo macchina.

La benna per calcare ha funzioni analoghe e si differenzia solo per la quantità di ripari laterali e la grandezza dei denti.



## Sottocarro più robusto per superfici rocciose

### Alloggio e carter motore di traslazione rinforzati (1)

Il carter motore di traslazione rinforzato con costolatura di protezione e l'alloggio rinforzato proteggono il motore di traslazione dai danni dovuti ai sassi che vengono scagliati.

### Tendicinghia rinforzato sul telaio laterale (2)

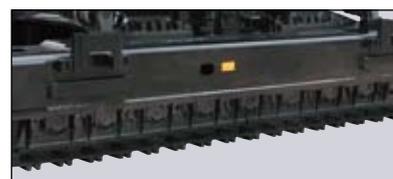
La struttura rigida del telaio laterale è in grado di sostenere gli urti ripetuti contro le rocce.

### Copertura cingolo (opzionale)

I cingoli coperti proteggono flessibili e tubazioni per la traslazione.

### Protezione cingolo totale di serie

Sulla macchina con specifica R, sono forniti di serie le protezioni cingolo. Le protezioni cingolo evitano che rulli inferiori e maglie subiscano danni e deformazioni. Impediscono, inoltre, l'ingresso dei sassi, evitando così il sovraccarico del sottocarro e riducendo usura e danni.



ZX 520LCR-3

# Maggiore sicurezza e comfort per gli operatori

Una serie di dispositivi che potenziano la sicurezza. La cabina spaziosa ha un design ergonomico e un'eccellente visibilità che riduce l'affaticamento dell'operatore.

## Cabina H/R



La cabina H/R sfrutta il cristallo anteriore rinforzato e la struttura FOPS\* del tettuccio come protezione dalla caduta di oggetti. Il cristallo anteriore, realizzato in vetro di sicurezza laminato, è montato in modo da impedire l'ingresso di sporcizia e detriti. La cabina provvista di griglia a copertura totale è conforme ai requisiti OPG\*\*(livello II) secondo ISO.

\*Falling Object Protective Structure (struttura protettiva contro la caduta di oggetti)

\*\*Operator Protective Guards (protezioni operatore)

## Sedile dell'operatore confortevole

Il sedile dell'operatore è stato progettato secondo i principi ergonomici, per consentirgli di lavorare nel comfort più totale. Lo schienale più largo offre maggiore sicurezza e la sagoma del poggiatesta è stata rinnovata. Il sedile dell'operatore è stato migliorato per ridurre vibrazioni e urti e aumentare la durata nel tempo.

## Supporti elastici con smorzamento idraulico

La cabina poggia su supporti elastici con smorzamento idraulico che assorbono urti e vibrazioni, aumentando il comfort dell'operatore.

## Cabina pressurizzata

La cabina pressurizzata impedisce l'ingresso di detriti e sporcizia.

## Monitor multifunzione, selezione di più lingue

Il grande monitor multifunzione e multilingue è stato posizionato per essere facilmente leggibile.



## Videocamera di retrovisione

Il grande monitor LCD a colori, sincronizzato con la videocamera di retrovisione posta sul contrappeso, offre una visibilità posteriore totale. Questo sistema consente la massima sicurezza in fase di rotazione e di traslazione in retromarcia.



Videocamera di retrovisione

## Sistema di supporto per gli accessori

La modalità di lavoro può essere selezionata dal monitor multifunzione all'interno della cabina. È possibile monitorare il flusso della pompa nella modalità di lavoro selezionata.

Scavo: finestra di selezione della modalità di lavoro

Martello 1  
Selezionato per martello a flusso ridotto

Maximum Pump Flow Rate	200.0 L/min
Maximum Engine Speed	1700 rpm <sup>1</sup>
Wake Selector	Accumulator
2 Speed Selector	Secondary Hydraulic Relief Selector

Martello 2  
Selezionato per martello a flusso medio

Maximum Pump Flow Rate	250.0 L/min
Maximum Engine Speed	1700 rpm <sup>1</sup>
Wake Selector	Accumulator
2 Speed Selector	Secondary Hydraulic Relief Selector

Martello 3  
Selezionato per martello a flusso massimo

Maximum Pump Flow Rate	280.0 L/min
Maximum Engine Speed	1700 rpm <sup>1</sup>
Wake Selector	Accumulator
2 Speed Selector	Secondary Hydraulic Relief Selector

# Manutenzione semplificata

Attenzione alla manutenzione semplificata, inclusa la facile ispezione, assistenza e pulizia.



## Disposizione in parallelo dei radiatori di acqua e olio

Invece che nel tradizionale schema in linea, il radiatore dell'olio e quello dell'acqua sono disposti in parallelo, per agevolarne lo smontaggio. Questa nuova disposizione semplifica sensibilmente gli interventi di pulizia nell'area del motore.



ZX 520LCR-3

## Doppi filtri principali del combustibile di serie

Oltre a un prefiltro, sono installati di serie anche i doppi filtri principali del combustibile che riducono le ostruzioni della linea del combustibile per alimentare il motore.



ZX 520LCR-3

## Lubrificazione automatica

L'accessorio anteriore viene lubrificato automaticamente, ad eccezione dei punti di lubrificazione della benna posti in cima al penetratore.

## Intervalli prolungati per il cambio di olio idraulico e filtri

Gli intervalli per il cambio del filtro dell'olio idraulico sono stati estesi da 500 ore (modello convenzionale) a 1 000 ore per favorire la riduzione dei costi di esercizio.



ZX 670LCR-3

## Compatibile con martello demolitore (opzionale)

### Doppio accumulatore (opzionale) (1)

Il doppio accumulatore ripara le pompe idrauliche dagli impulsi del martello demolitore.

### Pedale ergonomico per l'azionamento del martello demolitore (opzionale) (2)

### Contaore per martello demolitore (opzionale) (3)

Il contaore del martello demolitore consente di gestire i cambi di olio idraulico e del filtro in funzione dei tempi di utilizzo del martello.

### Parabrezza e cristalli infrangibili (opzionali) (4)

Il vetro laminato impiegato per i cristalli anteriori e laterali ne previene la frantumazione in caso di rottura.



ZX 520LCR-3



1



2



3



4

# Gestione remota del parco macchine con e-Service Owner's Site

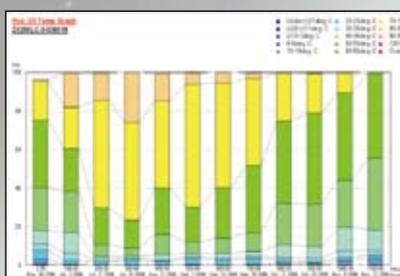
Riduzione delle attività e dei costi di manutenzione per il parco macchine con e-Service Owner's Site: informazioni on-line aggiornate su ognuna delle proprie macchine, direttamente sulla scrivania.



## Caratteristiche di e-Service Owner's Site

### Funzionamento

Accesso remoto a tutte le informazioni di rilievo sulle macchine, ad esempio ore di funzionamento giornaliere e livello di carburante, oltre alla cronologia di temperature e pressioni.



### Manutenzione

Per ciascuna macchina, vengono visualizzate in un'unica schermata la manutenzione consigliata e la cronologia delle manutenzioni già effettuate; è così possibile gestire la manutenzione del parco in modo preciso ed efficace.



### Posizione

Oltre alle funzionalità GPS generali, il GIS (Geographical Information System) non solo mostrerà le posizione geografica di ciascuna macchina con identificazione immediata del numero di serie, ma consentirà anche di cercare più macchine utilizzando come criteri di ricerca informazioni operative specifiche.



**Verifica e monitoraggio di ciascuna macchina dal proprio ufficio**

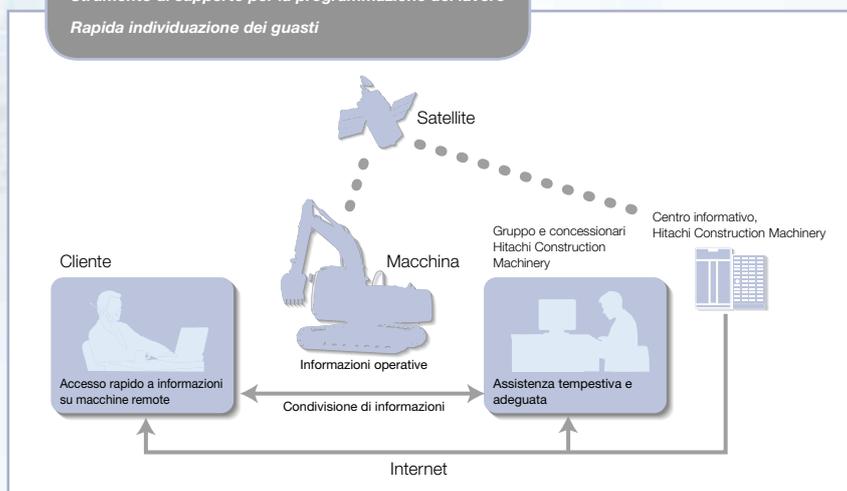
**Migliore assistenza fornita dal Vostro concessionario di zona**

**Posizione geografica reale di ciascuna macchina**

e-Service Owner's Site è uno strumento on-line di gestione del parco macchine offerto da HCME a ciascuno dei suoi clienti. Metterà a disposizione su un PC del Vostro ufficio tutte le informazioni operative e le posizioni delle diverse macchine, offrendo così una panoramica sempre aggiornata per un controllo totale del parco. Ogni macchina invierà regolarmente i propri dati operativi a un satellite. Questi dati verranno quindi trasferiti al server Hitachi mediante una stazione terrestre. I dati raccolti sul server verranno elaborati e indirizzati a ciascun cliente in tutto il mondo. Le informazioni sulle macchine saranno messe a disposizione del cliente e del concessionario attraverso una connessione Internet protetta. Questa catena di comunicazione è attiva 24 ore su 24, tutti i giorni dell'anno. Sarà di ausilio nella programmazione del lavoro e nella manutenzione della macchina e consentirà al concessionario di zona di fornire una migliore assistenza e una rapida individuazione dei guasti. Tutto ciò contribuirà direttamente a ridurre i tempi di fermo macchina e ad aumentare il rendimento economico del parco.

Tutte le nuove macchine ZAXIS-3 e ZW fornite da HCME disporranno di un'unità di comunicazione satellitare installata di serie\*; ciascun proprietario potrà così sfruttare direttamente i vantaggi di e-Service Owner's Site. Il concessionario di zona sarà in grado di fornire al cliente l'accesso a e-Service Owner's Site.

- Ottimizzazione della gestione del parco macchine
- Precisa programmazione della manutenzione
- Strumento di supporto per la programmazione del lavoro
- Rapida individuazione dei guasti



\* (1) Le unità di comunicazione satellitare non possono essere installate su macchine destinate a Paesi che attualmente non dispongono di servizi di comunicazione satellitare. Al momento della stampa, tuttavia, la maggior parte dei Paesi europei dispone di servizi di comunicazione satellitare ed è inoltre prevista la copertura di tutta l'Europa.  
 (2) La comunicazione satellitare consente in linea di principio una copertura mondiale. Contattare il concessionario locale per informazioni aggiornate sull'effettiva disponibilità della comunicazione satellitare per il Paese o cantiere specifico.  
 (3) Se la trasmissione del segnale è ostacolata, la comunicazione satellitare potrebbe essere impossibile.

# Ricambi e Assistenza

Nel corso degli anni, HITACHI ha maturato, nel settore assistenza, una vasta esperienza in uno dei mercati più competitivi del mondo: il Giappone. Il know-how accumulato grazie alle relazioni dirette con la clientela ha permesso di creare un sistema di assistenza mondiale estremamente efficiente.

## Ricambi

HITACHI offre solo ricambi originali di elevata qualità. Questi ricambi sono garantiti per prestazioni e durata. L'azienda movimentata circa 1 000 000 di ricambi diversi in tutto il mondo, ricambi progettati e fabbricati appositamente per l'allestimento HITACHI. I ricambi HITACHI vengono distribuiti mediante una rete globale che garantisce le consegne nel minor tempo possibile.

Sono oltre 150 i concessionari sparsi in tutto il mondo, pronti a offrire tutta l'assistenza necessaria. Nella maggior parte dei casi, il concessionario avrà già il ricambio necessario, ma se così non fosse, può ordinarlo presso uno dei quattro fornitissimi depositi presenti nel mondo. Questi centri di distribuzione sono tutti collegati mediante un sistema on-line che offre l'accesso a

dati comuni sul magazzino merci, ad esempio il tipo e la quantità dei ricambi disponibili. I depositi, a loro volta gestiti da un centro ricambi in Giappone, riducono i tempi di consegna e consentono di ottenere i ricambi con la massima efficienza e rapidità.

## Assistenza

L'obiettivo aziendale è "tenere l'allestimento dei clienti al massimo livello di produttività" e sono più di 150 i concessionari presenti in tutto il mondo che lavorano per realizzare questo obiettivo. Contano sull'aiuto di tecnici altamente qualificati e offrono svariati programmi di assistenza. HITACHI offre un programma di garanzia estesa unico, denominato "HITACHI Extended Life Program", o HELP.

Per ridurre i tempi di fermo macchina alla ricerca di inconvenienti, è stato sviluppato un sistema diagnostico basato su PDA, detto "Dr. ZX". Perché le macchine dei clienti siano sempre in perfetto stato di funzionamento, è indispensabile offrire un servizio di assistenza più che soddisfacente. Secondo HITACHI, un personale perfettamente addestrato è la chiave per offrire un'assistenza ottimale.

Maggiori informazioni su ricambi e/o assistenza sono disponibili presso il concessionario HITACHI di zona. Non tutti i servizi e/o programmi sono disponibili in ogni regione e/o mercato.

## ZAXIS 520LCR

MOTORE	
Modello	Isuzu AH-6WG1XYSA-01
Tipo	4 tempi, raffreddato ad acqua, iniezione diretta
Aspirazione	Turbocompressore
N. di cilindri	6
Potenza nominale	
ISO 9249, Senza rete ventola	Modo H/P netto: 260 kW (349 hp) a 1 800 min <sup>-1</sup> (giri/min)
EEC 80/1269, Senza rete ventola	Modo H/P netto: 260 kW (349 hp) a 1 800 min <sup>-1</sup> (giri/min)
Coppia massima	1 580 Nm (161 kgf·m) a 1 500 min <sup>-1</sup>
Cilindrata	15.681 l
Alesaggio e corsa	147 mm x 154 mm
Batterie	2 x 12 V / 170 Ah

## CIRCUITO IDRAULICO

- Selettore modi di lavoro  
Applicazioni generiche / Modo attrezzo
- Sistema di rilevamento velocità motore

Pompe principali	2 pompe a pistoni assiali a portata variabile
Portata massima dell'olio	2 x 360 l/min
Pompa circuito di pilotaggio	1 pompa a ingranaggi
Portata massima dell'olio	30 l/min

## Motori idraulici

Traslazione	2 motori a pistoni assiali con freno di stazionamento
Rotazione	2 motore a pistoni assiali

## Regolazione valvola di sfianto

Circuito attrezzi	31.9 MPa (325 kgf/cm <sup>2</sup> )
Circuito di rotazione	27.9 MPa (285 kgf/cm <sup>2</sup> )
Circuito di traslazione	34.3 MPa (350 kgf/cm <sup>2</sup> )
Circuito di pilotaggio	3.9 MPa (40 kgf/cm <sup>2</sup> )
Power boost	34.3 MPa (350 kgf/cm <sup>2</sup> )

## Cilindri idraulici

Steli cilindri e tubi ad alta resistenza. Cilindri del braccio di sollevamento e del braccio penetratore sono ammortizzati per assorbire le sollecitazioni a fine corsa.

## Dimensioni

	Quantità	Alesaggio	Diametro stelo
Braccio principale	2	170 mm	115 mm
Braccio penetratore	1	190 mm	130 mm
Benna	1	170 mm	120 mm

## Filtri idraulici

I circuiti idraulici sono provvisti di filtri idraulici di alta qualità. Sono integrati: un filtro nel circuito di aspirazione e filtri a portata totale nel circuito di ritorno e nell'impianto di spurgo del motore di rotazione/traslazione.

## COMANDI

Comandi circuito di pilotaggio. Valvola antiurto originale HITACHI.

Leve attrezzatura	2
Leve di traslazione e pedali	2

## TORRETTA

### Telaio rotante

Solida struttura saldata realizzata con lamierato pesante in acciaio per conferire particolare robustezza. Telaio con sezione a "D" anti-deformante.

### Dispositivo rotazione

Motore con pistone assiale con riduttore epicicloidale in bagno d'olio. Ralla con cuscinetto a sfere di tipo a fila singola con dentatura interna temprata a induzione. Dentatura interna e ingranaggio pignone a lubrificazione permanente. Freno di stazionamento rotazione di tipo a dischi con innesto a molla e sblocco idraulico.

Velocità di rotazione	9.0 min <sup>-1</sup> (giri/min)
-----------------------	----------------------------------

### Cabina dell'operatore

Cabina spaziosa indipendente, 1 005 mm di larghezza per 1 795 mm di altezza, conforme agli standard ISO\*. Cabina omologata OPG livello II (ISO 10262) con tettuccio di protezione

Cristalli rinforzati su 4 lati per ottimizzare la visibilità. Sedile regolabile e reclinabile con braccioli; regolabile con o senza leve di comando.

\* International Standardization Organization

## SOTTOCARRO

### Cingoli

Sottocarro tipo trattore. Telaio cingoli saldato con materiali selezionati. Carri cingoli imbullonati al telaio principale. Rulli cingoli lubrificati, tendicingoli e ruote dentate con tenute flottanti. Cingolatura con doppia costole di aderenza in acciaio laminato e temperato a induzione. Perni di collegamento trattati termicamente con tenute antipolvere. Tendicingoli idraulici (a grasso) con molle ammortizzanti.

### Numero di rulli e pattini per parte

Rulli di sostegno	3
Rulli di appoggio	8
Pattini	49
Protezione cingolo totale	1

### Dispositivo traslazione

Ogni cingolo è azionato da un motore a pistoni assiali a 2 velocità mediante riduttore per la controrotazione dei cingoli. Ruote dentate sostituibili.

Freno di stazionamento a dischi con innesto a molla e sblocco idraulico. Sistema di trasmissione automatico: Alta - Bassa.

Velocità di traslazione	Alta: da 0 a 4.0 km/h Bassa: da 0 a 2.9 km/h
-------------------------	---

Forza massima di trazione	415 kN (42 300 kgf)
---------------------------	---------------------

Pendenza superabile	35° (70%) continua
---------------------	--------------------

## PESI E PRESSIONE AL SUOLO

Equipaggiato con braccio principale di 7.0 m, penetratore "R" di 3.4 m e benna "R" di 1.9 m<sup>3</sup>.

Tipo suola	Larghezza suola	Larghezza suola	Larghezza suola
Doppia costola	600 mm	52 500 kg	93 kPa (0.95 kg/cm <sup>2</sup> )

## ACCESSORI

Braccio di sollevamento e braccio penetratore sono a sezione scatolare e completamente saldati. Sono disponibili vari bracci di sollevamento e bracci penetratori. La benna è realizzata con una struttura in acciaio completamente saldato ad elevata resistenza.

Lo ZAXIS 520LCR è un modello per impieghi gravosi e può essere equipaggiato con braccio principale a sezione "R" rinforzata oppure braccio principale BER, e braccio penetratore "R" o BER.

## CAPACITÀ

		litri
Serbatoio carburante	725.0	
Refrigerante motore	55.0	
Olio motore	57.0	
Dispositivo rotazione (ogni lato)	6.5	
Dispositivo di traslazione (ogni lato)	11.0	
Circuito idraulico	560.0	
Serbatoio olio idraulico	330.0	

## BENNE

Capacità		Larghezza mm		N° di denti	Peso (kg)	ZAXIS 520LCR			
PCSA, SAE a colmo	CECE a como	Senza taglienti laterali	Con taglienti laterali			Braccio principale BER da 6.3 m		Braccio principale "R" da 7.0 m	
						Braccio penetratore BER da 2.5 m	Braccio penetratore BER da 2.9 m	Braccio penetratore BER da 2.9 m	Braccio penetratore "R" da 3.4 m
m <sup>3</sup>	m <sup>3</sup>								
*1 1.9	1.7	1 480	1 500	5	2 070	●	●	●	●
*1 2.1	1.8	1 560	1 580	5	2 170	●	●	●	●
*1 2.3	2.0	1 680	1 700	5	2 260	●	●	●	X
*1 2.5	2.2	1 800	1 820	5	2 360	●	●	X	X
*2 1.3	1.2	1 170	-	3	2 330	●	●	●	●
Ripper monodente				1	1 260	●	●	●	●

● Versione per impieghi gravosi

\*1 La Benna "R"

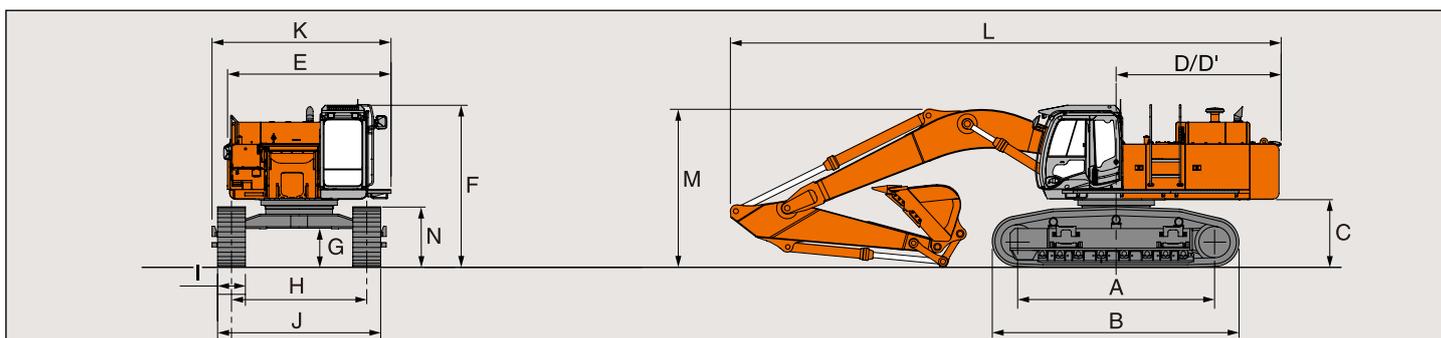
X Non può essere installato

\*2 Benna con scarificatore

# SPECIFICHE / CAPACITÀ DI SOLLEVAMENTO

## ZAXIS 520LCR

### DIMENSIONI



Unità: mm

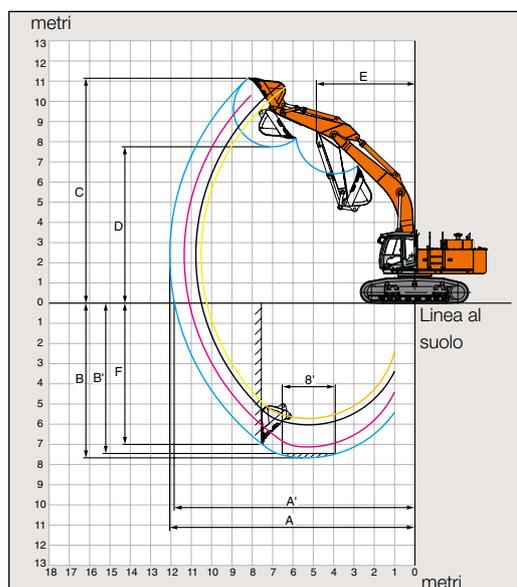
	ZAXIS 520LCR*2
A Interasse	4 250
B Lunghezza sottocarro	5 330
*1 C Altezza da terra contrappeso	1 435
D Raggio rotazione posteriore	3 645
D' Lunghezza posteriore	3 560
E Larghezza complessiva torretta	3 530
F Altezza complessiva cabina	3 520
*1 G Distanza minima dal suolo	810
H Carreggiata	2 920
I Larghezza soles cingoli	G 600
J Larghezza sottocarro: Prolungato/Ritratto	3 520 / 3 020
K Larghezza d'ingombro	3 860
L Lunghezza d'ingombro	11 890
M Altezza complessiva braccio principale	3 500
N Altezza cingoli	1 290

\*1 Con costole dei cingoli interrate G: 600 mm Soles a 2 costole

\*2 Con braccio principale "R" da 7.0 m e penetratore "R" da 3.4 m

### PRESTAZIONI DI LAVORO

Unità: mm

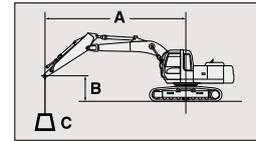


Lunghezza braccio principale	ZAXIS 520LCR			
	Braccio principale BER da 6.3 m	Braccio principale "R" da 7.0 m		
Lunghezza braccio penetratore	Braccio penetratore BER da 2.5 m	Braccio penetratore BER da 2.9 m	Braccio penetratore BER da 2.9 m	Braccio penetratore "R" da 3.4 m
A Sbraccio max.	10 460	10 750	11 330	12 060
A' Sbraccio max. (a terra)	10 190	10 490	11 080	11 820
B Max. profondità di scavo	5 720	6 050	7 130	7 690
B' Max. profondità di scavo (livello 8')	5 540	5 890	6 920	7 550
C Altezza max. di taglio	10 730	10 870	10 240	11 130
D Altezza max. di scarico	7 390	7 520	7 170	7 730
E Raggio rotazione minimo	4 090	3 930	5 020	4 840
F Max. profondità scavo verticale	4 180	4 570	4 200	7 030
Forza di strappo alla benna* ISO	287 kN (29 300 kgf)	287 kN (29 300 kgf)	287 kN (29 300 kgf)	288 kN (29 400 kgf)
Forza di strappo alla benna* SAE: PCSA	258 kN (26 300 kgf)	258 kN (26 300 kgf)	258 kN (26 300 kgf)	250 kN (25 500 kgf)
Forza di spinta al penetratore* ISO	293 kN (29 900 kgf)	256 kN (26 100 kgf)	256 kN (26 100 kgf)	218 kN (22 200 kgf)
Forza di spinta al penetratore* SAE: PCSA	286 kN (29 200 kgf)	249 kN (25 400 kgf)	249 kN (25 400 kgf)	209 kN (21 300 kgf)
Equipaggiato con benna SAE: PCSA	2.5 m <sup>3</sup>	2.5 m <sup>3</sup>	2.1 m <sup>3</sup>	2.1 m <sup>3</sup>

Con costole cingoli interrate \*Power Boost inserito

## Sistema metrico

La capacità di sollevamento è limitata dalla pressione impostata nel dispositivo di allarme per sovraccarico. Quando la pressione idraulica raggiunge la pressione impostata, il cicalino di allarme emette un segnale acustico. I valori riportati in tabella sono riferiti ad una condizione con dispositivo di allarme spento e cilindro della benna arretrato.



A: Raggio di carico  
B: Altezza punto di carico  
C: Capacità di sollevamento

### ZAXIS 520LCR (SENZA BENNA)



Nominale sulla parte anteriore



Nominale sul lato o a 360 gradi

Unità: 1 000 kg

Condizioni	Altezza punto di carico	Raggio di carico												A sbraccio massimo		
		3.0 m		4.0 m		5.0 m		6.0 m		8.0 m		10.0 m		metri		
Braccio principale BER 6.3 m Braccio penetratore BER 2.5 m Suola da 600 mm	8.0 m							*14.23	*14.23					*12.43	*12.43	6.63
	6.0 m					*16.89	*16.89	*15.15	*15.15					*11.89	10.91	7.89
	4.0 m					*20.81	20.76	*17.41	15.85	*13.89	10.37			*13.27	9.45	8.50
	2.0 m					*23.65	19.33	*19.34	14.92	*14.52	10.00			13.10	9.02	8.61
	0					*23.51	18.87	*19.59	14.48	*14.25	9.81			*13.67	9.45	8.24
-2.0 m					*20.70	19.03	*17.49	14.55					*13.51	11.17	7.32	
Braccio principale BER 6.3 m Braccio penetratore BER 2.9 m Suola da 600 mm	8.0 m							*13.54	*13.54	*10.50	*10.50			*8.06	*8.06	7.00
	6.0 m					*16.22	*16.22	*14.65	*14.65	*13.67	10.52			*7.75	*7.75	8.20
	4.0 m					*20.29	*20.29	*17.07	16.15	*14.48	10.13			*8.00	*8.00	8.79
	2.0 m					*23.59	19.77	*19.27	15.21	14.48	9.90			*8.80	8.70	8.90
	0			*29.16	27.39	*24.00	19.18	*19.87	14.71					*10.45	9.07	8.54
-2.0 m	*30.59	*30.59	*25.88	*25.88	*21.68	19.22	*18.23	14.68					*13.37	10.56	7.66	
Braccio principale "R" 7.0 m Braccio penetratore BER 2.9 m Suola da 600 mm	8.0 m													*9.08	*9.08	7.73
	6.0 m							*11.60	*11.60	*9.38	9.34			*8.88	7.70	8.83
	4.0 m					*17.49	*17.49	*13.99	*13.99	*10.33	8.94			*8.96	6.66	9.38
	2.0 m					*19.79	17.50	*15.77	13.33	*11.19	8.51			*9.19	6.34	9.48
	0			*12.64	*12.64	*19.49	17.16	*16.06	12.88	*11.40	8.24			*9.48	6.63	9.14
-2.0 m	*19.67	*19.67	*20.59	*20.59	*17.53	*17.33	*14.79	12.90	*10.38	8.24			*9.70	7.76	8.32	
-4.0 m			*15.61	*15.61	*13.51	*13.51	*11.35	*11.35					*9.39	*9.39	6.84	
Braccio principale "R" 7.0 m Braccio penetratore "R" 3.4 m Suola da 600 mm	8.0 m									*11.14	*11.14			*7.77	*7.77	8.53
	6.0 m									*11.65	10.95			*7.60	*7.60	9.54
	4.0 m					*19.83	*19.83	*16.40	15.95	*12.80	10.48	*8.41	7.47	*7.83	7.41	10.05
	2.0 m					*23.23	19.30	*18.79	14.92	*13.92	10.00	10.51	7.28	*8.46	7.14	10.14
	0					*23.74	18.72	*19.62	14.38	14.23	9.68			*9.67	7.34	9.83
-2.0 m					*22.13	18.72	*18.71	14.28	*13.77	9.61			*11.52	8.17	9.07	
-4.0 m			*21.36	*21.36	*18.32	*18.32	*15.65	14.54					*11.23	10.32	7.73	

- Note:
- I valori nominali sono conformi a ISO 10567.
  - La capacità di sollevamento della serie ZAXIS non supera il 75% del carico rovesciabile con la macchina su terreno solido e in piano o l'87% della capacità idraulica totale.
  - Il punto di carico è un gancio (non di serie) montato sulla parte posteriore della benna.
  - L'asterisco (\*) indica il carico limitato dalla capacità idraulica.
  - 0 m = Livello del suolo.

## ZAXIS 670LCR

MOTORE	
Modello	Isuzu AH-6WG1XYSA-02
Tipo	4 tempi, raffreddato ad acqua, iniezione diretta
Aspirazione	Turbocompressore
N. di cilindri	6
Potenza nominale	
ISO 9249, Senza rete ventola	Modo H/P netto: 345 kW (463 hp) a 1 800 min <sup>-1</sup> (giri/min)
EEC 80/1269, Senza rete ventola	Modo H/P netto: 345 kW (463 hp) a 1 800 min <sup>-1</sup> (giri/min)
Coppia massima	1 980 Nm (202 kgf·m) a 1 500 min <sup>-1</sup> (rpm)
Cilindrata	15.681 l
Alesaggio e corsa	147 mm x 154 mm
Batterie	2 x 12 V / 170 Ah

## CIRCUITO IDRAULICO

- Selettore modi di lavoro  
Applicazioni generiche / Modo attrezzo
- Sistema di rilevamento velocità motore

Pompe principali	2 pompe a pistoni assiali a portata variabile
Portata massima dell'olio	2 x 456 l/min
Pompa circuito di pilotaggio	1 pompa a ingranaggi
Portata massima dell'olio	30 l/min

## Motori idraulici

Traslazione	2 motori a pistoni assiali con freno di stazionamento
Rotazione	2 motore a pistoni assiali

## Regolazione valvola di sfiato

Circuito attrezzi	31.9 MPa (325 kgf/cm <sup>2</sup> )
Circuito di rotazione	29.4 MPa (300 kgf/cm <sup>2</sup> )
Circuito di traslazione	34.3 MPa (350 kgf/cm <sup>2</sup> )
Circuito di pilotaggio	3.9 MPa (40 kgf/cm <sup>2</sup> )
Power boost	34.3 MPa (350 kgf/cm <sup>2</sup> )

## Cilindri idraulici

Steli cilindri e tubi ad alta resistenza. I cilindri del braccio di sollevamento e del braccio penetratore sono ammortizzati per assorbire le sollecitazioni a fine corsa.

## Dimensioni

	Quantità	Quantità	Diametro stelo
Braccio principale	2	190 mm	130 mm
Braccio penetratore	1	200 mm	140 mm
Benna	1	180 mm	130 mm
Benna (BE)	1	190 mm	130 mm

## Filtri idraulici

I circuiti idraulici sono provvisti di filtri idraulici di alta qualità. Sono integrati: un filtro nel circuito di aspirazione e filtri a portata totale nel circuito di ritorno e nell'impianto di spurgo del motore di rotazione/traslazione.

## COMANDI

Comandi circuito di pilotaggio. Il circuito di pilotaggio è equipaggiato con valvola antiurto originale HITACHI e sistema integrato Quick Warm-Up.

Leve attrezzatura	2
Leve di traslazione e pedali	2

## TORRETTA

### Telaio rotante

Solida struttura saldata realizzata con lamierato pesante in acciaio per conferire particolare robustezza. Telaio con sezione a "D" anti-deformante.

### Dispositivo rotazione

Motore con pistone assiale con riduttore epicicloidale in bagno d'olio. Ralla con cuscinetto a sfere di tipo a fila singola con dentatura interna temprata a induzione. Dentatura interna e ingranaggio pignone a lubrificazione permanente. Freno di stazionamento rotazione di tipo a dischi con innesto a molla e sblocco idraulico.

Velocità di rotazione	9.5 min <sup>-1</sup> (giri/min)
-----------------------	----------------------------------

### Cabina dell'operatore

Cabina spaziosa indipendente, 1 005 mm di larghezza per 1 795 mm di altezza, conforme agli standard ISO\*. Cabina omologata OPG livello II (ISO 10262) con tettuccio di protezione

Cristalli rinforzati su 4 lati per ottimizzare la visibilità. Sedile regolabile e reclinabile con braccioli; regolabile con o senza leve di comando.

\* International Standardization Organization

## SOTTOCARRO

### Cingoli

Sottocarro tipo trattore. Telaio cingoli saldato con materiali selezionati. Carri cingoli imbullonati al telaio principale. Rulli cingoli lubrificati, tendicingoli e ruote dentate con tenute flottanti. Cingolatura con doppia costole di aderenza in acciaio laminato e temperato a induzione. Perni di collegamento trattati termicamente con tenute antipolvere. Tendicingoli idraulici (a grasso) con molle ammortizzanti.

### Numero di rulli e pattini per parte

Rulli di sostegno	3
Rulli di appoggio	8
Pattini	47
Protezione cingolo totale	1

### Dispositivo traslazione

Ogni cingolo è azionato da un motore a pistoni assiali a 2 velocità mediante riduttore per la controrotazione dei cingoli. Ruote dentate sostituibili.

Freno di stazionamento a dischi con innesto a molla e sblocco idraulico. Sistema di trasmissione automatico: Alta - Bassa.

Velocità di traslazione	Alta: da 0 a 4.9 km/h
	Bassa: da 0 a 3.4 km/h

Forza massima di trazione	460 kN (46 920 kgf)
---------------------------	---------------------

Pendenza superabile	35° (70%) continua
---------------------	--------------------

## PESI E PRESSIONE AL SUOLO

### ZAXIS 670LCR:

Equipaggiato con braccio principale di 7.8 m, penetratore "R" di 3.6 m e benna "R" di 2.9 m<sup>3</sup>.

Tipo suola	Larghezza suola	Peso operativo	Pressione al suolo
Doppia costola	650 mm	68 400 kg	103 kPa (1.05 kg/cm <sup>2</sup> )

### ZAXIS 670LCR (BER):

Equipaggiato con braccio principale BER da 6.8 m, braccio di penetrazione BER da 2.9 m e benna R da 3.3 m<sup>3</sup> (PCSA, SAE a colmo).

Tipo suola	Larghezza suola	Peso operativo	Pressione al suolo
Doppia costola	650 mm	68 200 kg	102 kPa (1.04 kgf/cm <sup>2</sup> )

## CAPACITÀ

	litri
Serbatoio carburante	900.0
Refrigerante motore	57.0
Olio motore	57.0
Sistema di trasmissione	6.7
Dispositivo rotazione (ogni lato)	10.5
Dispositivo di traslazione (ogni lato)	16.0
Circuito idraulico	680.0
Serbatoio olio idraulico	380.0

## ACCESSORI

Braccio di sollevamento e braccio penetratore sono a sezione scatolare e completamente saldati. Sono disponibili vari bracci di sollevamento e bracci penetratori. La benna è realizzata con una struttura in acciaio completamente saldato ad elevata resistenza.

Lo ZAXIS 670LCR è un modello per impieghi gravosi e può essere equipaggiato con braccio principale a sezione "R" rinforzata oppure braccio principale BER, e braccio penetratore "R" o BER.

## BENNE

Capacità		Larghezza mm		N. di denti	Peso (kg)	ZAXIS 670LCR	
PCSA, SAE a colmo	CECE a colmo	Senza taglienti laterali	Con taglienti laterali			Braccio principale BER da 6.8 m	Braccio principale "R" da 7.8 m
m <sup>3</sup>	m <sup>3</sup>					Braccio penetratore BER da 2.9 m	Braccio penetratore "R" da 3.6 m
*1 2.9	2.5	1 680	1 680	5	3 300	X	●
*1 3.3	2.9	1 790	1 790	5	3 610	●	X
Ripper monodente				1	1 800	●	●

● Versione per impieghi gravosi

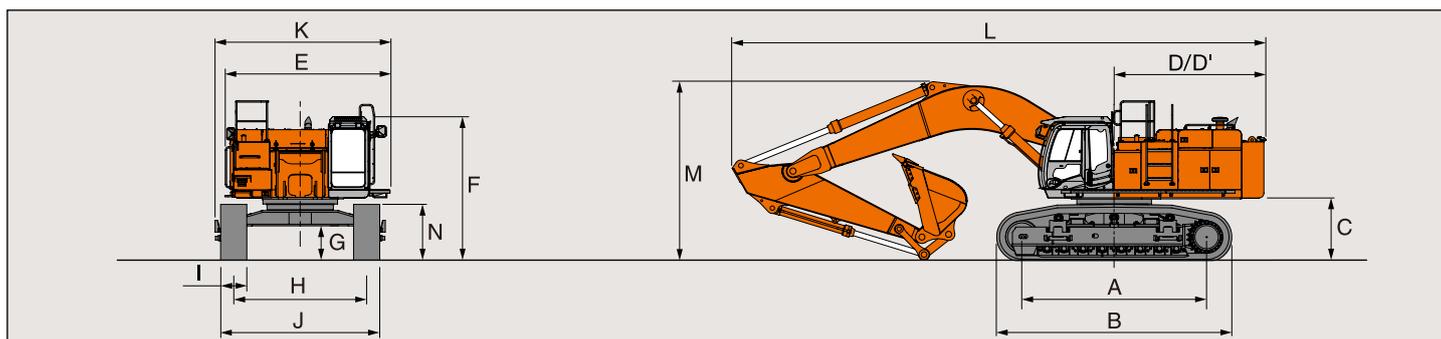
\*1 La Benna "R"

X Non può essere installato

# SPECIFICHE / CAPACITÀ DI SOLLEVAMENTO

## ZAXIS 670LCR

### DIMENSIONI



Unità: mm

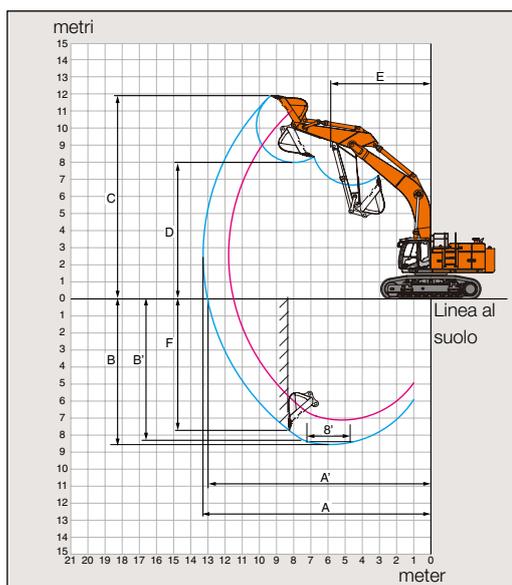
	ZAXIS 670LCR <sup>*2</sup>
A Interasse	4 590
B Lunghezza sottocarro	5 840
<sup>*1</sup> C Altezza da terra contrappeso	1 530
D Raggio rotazione posteriore	3 850
D' Lunghezza posteriore	3 720
E Larghezza complessiva torretta	4 100
F Altezza complessiva cabina	3 590
<sup>*1</sup> G Distanza minima dal suolo	860
H Carreggiata	3 300
I Larghezza soles cingoli	G 650
J Larghezza sottocarro	3 950
K Larghezza d'ingombro	4 340
L Lunghezza d'ingombro	13 200
M Altezza complessiva braccio principale	4 460
N Altezza cingoli	1 390

<sup>\*1</sup> Con costole dei cingoli interrate G: Soles a 2 costole

<sup>\*2</sup> Con braccio principale "R" da 7.8 m e penetratore "R" da 3.6 m

### PRESTAZIONI DI LAVORO

Unità: mm

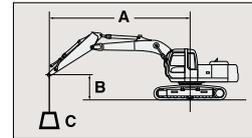


	ZAXIS 670LCR	
Lunghezza braccio principale	Braccio principale BER da 6.8 m	Braccio principale "R" da 7.8 m
Lunghezza braccio penetratore	Braccio penetratore BER da 2.9 m	Braccio penetratore "R" da 3.6 m
A Sbraccio max.	11 800	13 280
A' Sbraccio max. (a terra)	11 500	13 030
B Max. profondità di scavo	7 120	8 560
B' Max. profondità di scavo (livello 8')	6 970	8 420
C Altezza max. di taglio	11 190	11 940
D Altezza max. di scarico	7 330	8 020
E Raggio rotazione minimo	5 240	5 780
F Max. profondità scavo verticale	5 280	7 720
Forza di strappo alla benna* ISO	369 kN (37 700 kgf)	324 kN (33 100 kgf)
Forza di strappo alla benna* SAE: PCSA	332 kN (33 900 kgf)	286 kN (29 200 kgf)
Forza di spinta al penetratore* ISO	306 kN (31 200 kgf)	255 kN (26 000 kgf)
Forza di spinta al penetratore* SAE: PCSA	297 kN (30 300 kgf)	246 kN (25 100 kgf)
Equipaggiato con benna	3.3 m <sup>3</sup>	2.9 m <sup>3</sup>

Esclusa altezza costole dei cingoli \* Power Boost inserito

## Sistema metrico

La capacità di sollevamento è limitata dalla pressione impostata nel dispositivo di allarme per sovraccarico. Quando la pressione idraulica raggiunge la pressione impostata, il cicalino di allarme emette un segnale acustico. I valori riportati in tabella sono riferiti ad una condizione con dispositivo di allarme spento e cilindro della benna arretrato.



A: Raggio di carico  
B: Altezza punto di carico  
C: Capacità di sollevamento

### ZAXIS 670LCR (SENZA BENNA)



Nominale sulla parte anteriore



Nominale sul lato o a 360 gradi

Unità: 1 000 kg

Condizioni	Altezza punto di carico	Raggio di carico												A sbraccio massimo		
		3.0 m		4.0 m		5.0 m		6.0 m		8.0 m		10.0 m		metri		
Braccio principale BER 6.8 m Braccio penetratore BER 2.9 m Suola da 650 mm	8.0 m													*12.70	*12.70	7.9
	6.0 m							*19.70	*19.70	*17.1	13.80			*12.20	11.30	9.0
	4.0 m							*23.70	20.40	18.30	13.10			*12.50	10.00	9.5
	2.0 m							*27.10	18.80	17.60	12.40			13.30	9.50	9.6
	0					*34.10	23.90	26.80	18.10	17.10	12.00			13.90	9.80	9.3
	-2.0 m	*26.80	*26.80	*37.60	35.60	*31.60	24.00	*26.70	18.00	17.10	12.00			15.90	11.20	8.4
	-4.0 m			*29.70	*29.70	*25.30	24.70	*21.30	18.60					*17.20	15.20	6.9
	-6.0 m															
Braccio principale "R" 7.8 m Braccio penetratore "R" 3.6 m Suola da 650 mm	9.0 m													*9.50	*9.50	9.0
	8.0 m													*9.30	*9.30	9.7
	6.0 m									*15.10	13.80	13.10	9.50	*9.30	8.60	10.5
	4.0 m					*28.40	26.10	*22.70	19.90	*17.10	12.90	12.70	9.10	*9.70	7.70	11.0
	2.0 m							*26.20	18.20	*17.30	12.10	12.30	8.70	10.50	7.40	11.1
	0					*21.20	*21.20	26.10	17.40	16.60	11.50	12.00	8.40	10.70	7.50	10.8
	-2.0 m	*16.50	*16.50	*22.00	*22.00	*31.60	23.10	25.90	17.30	16.40	11.30	11.90	8.30	11.70	8.20	10.1
	-4.0 m	*29.10	*29.10	*32.70	*32.70	*27.90	23.50	*24.00	17.50	16.60	11.50			14.30	10.00	8.9
		-6.0 m					*20.70	*20.70	*17.70	*17.70					*14.70	*14.70

Note: 1. I valori nominali sono conformi a ISO 10567.

2. La capacità di sollevamento della serie ZAXIS non supera il 75% del carico rovesciabile con la macchina su terreno solido e in piano o l'87% della capacità idraulica totale.

3. Il punto di carico è un gancio (non di serie) montato sulla parte posteriore della benna.

4. L'asterisco (\*) indica il carico limitato dalla capacità idraulica.

5. 0 m = Livello del suolo.

## ZAXIS 870LCR

MOTORE	
Modello	Isuzu AH-6WG1XYSA-03
Tipo	4 tempi, raffreddato ad acqua, iniezione diretta
Aspirazione	Turbocompressore
N. di cilindri	6
Potenza nominale	
ISO 9249, Senza rete ventola	Modo H/P netto: 397 kW (532 hp) a 1 800 min <sup>-1</sup> (giri/min)
EEC 80/1269, Senza rete ventola	Modo H/P netto: 397 kW (532 hp) a 1 800 min <sup>-1</sup> (giri/min)
Coppia massima	2 250 Nm (230 kgf·m) a 1 500 min <sup>-1</sup> (rpm)
Cilindrata	15.681 l
Alesaggio e corsa	147 mm x 154 mm
Batterie	2 x 12 V / 170 Ah

## HYDRAULIC SYSTEM

- Selettore modi di lavoro  
Applicazioni generiche / Modo attrezzo
- Sistema di rilevamento velocità motore

Pompe principali	2 pompe a pistoni assiali a portata variabile
Portata massima dell'olio	2 x 528 l/min
Pompa circuito di pilotaggio	1 pompa a ingranaggi
Portata massima dell'olio	30 l/min

## Motori idraulici

Traslazione	2 motori a pistoni assiali con freno di stazionamento
Rotazione	2 motore a pistoni assiali

## Regolazione valvola di sfiato

Circuito attrezzi	31.9 MPa (325 kgf/cm <sup>2</sup> )
Circuito di rotazione	27.9 MPa (300 kgf/cm <sup>2</sup> )
Circuito di traslazione	34.3 MPa (350 kgf/cm <sup>2</sup> )
Circuito di pilotaggio	3.9 MPa (40 kgf/cm <sup>2</sup> )
Power boost	34.3 MPa (350 kgf/cm <sup>2</sup> )

## Cilindri idraulici

Steli cilindri e tubi ad alta resistenza. I cilindri del braccio di sollevamento e del braccio penetratore sono ammortizzati per assorbire le sollecitazioni a fine corsa.

## Dimensioni

	Quantità	Alesaggio	Diametro stelo
Braccio principale	2	215 mm	150 mm
Braccio penetratore	1	225 mm	160 mm
Benna	1	200 mm	140 mm
Benna (BE)	1	215 mm	150 mm

## Filtri idraulici

I circuiti idraulici sono provvisti di filtri idraulici di alta qualità. Sono integrati: un filtro nel circuito di aspirazione e filtri a portata totale nel circuito di ritorno e nell'impianto di spurgo del motore di rotazione/traslazione.

## COMANDI

Comandi circuito di pilotaggio. Il circuito di pilotaggio è equipaggiato con valvola antiurto originale HITACHI e sistema integrato Quick Warm-Up.

Leve attrezzatura	2
Leve di traslazione e pedali	2

## TORRETTA

### Telaio rotante

Solida struttura saldata realizzata con lamierato pesante in acciaio per conferire particolare robustezza. Telaio con sezione a "D" anti-deformante.

### Dispositivo rotazione

Motore con pistone assiale con riduttore epicicloidale in bagno d'olio. Ralla con cuscinetto a sfere di tipo a fila singola con dentatura interna temprata a induzione. Dentatura interna e ingranaggio pignone a lubrificazione permanente. Freno di stazionamento rotazione di tipo a dischi con innesto a molla e sblocco idraulico.

Velocità di rotazione	7.3 min <sup>-1</sup> (giri/min)
-----------------------	----------------------------------

### Cabina dell'operatore

Cabina spaziosa indipendente, 1 005 mm di larghezza per 1 795 mm di altezza, conforme agli standard ISO\*. Cabina omologata OPG livello II (ISO 10262) con tettuccio di protezione

Cristalli rinforzati su 4 lati per ottimizzare la visibilità. Sedile regolabile e reclinabile con braccioli; regolabile con o senza leve di comando.

\* International Standardization Organization

## SOTTOCARRO

### Cingoli

Sottocarro tipo trattore. Telaio cingoli saldato con materiali selezionati. Carri cingoli imbullonati al telaio principale. Rulli cingoli lubrificati, tendicingoli e ruote dentate con tenute flottanti. Cingolatura con doppia costole di aderenza in acciaio laminato e temperato a induzione. Perni di collegamento trattati termicamente con tenute antipolvere. Tendicingoli idraulici (a grasso) con molle ammortizzanti.

### Numero di rulli e pattini per parte

Rulli di sostegno	3
Rulli di appoggio	9
Pattini	51
Protezione cingolo totale	1

### Dispositivo traslazione

Ogni cingolo è azionato da un motore a pistoni assiali a 2 velocità mediante riduttore per la controrotazione dei cingoli. Ruote dentate sostituibili.

Freno di stazionamento a dischi con innesto a molla e sblocco idraulico. Sistema di trasmissione automatico: Alta - Bassa.

Velocità di traslazione	Alta: da 0 a 4.1 km/h
	Bassa: da 0 a 3.1 km/h

Forza massima di trazione	560 kN (57 100 kgf)
---------------------------	---------------------

Pendenza superabile	35° (70%) continua
---------------------	--------------------

## PESI E PRESSIONE AL SUOLO

### ZAXIS 870LCR:

Equipaggiato con braccio principale "R" di 8.4 m, penetratore "R" di 3.7 m e benna "R" di 3.5 m<sup>3</sup> (PCSA, SAE a colmo).

Tipo suola	Larghezza suola	Peso operativo	Pressione al suolo
Doppia costola	650 mm	85 500 kg	116 kPa (1.19 kgf/cm <sup>2</sup> )

### ZAXIS 870LCR (BER):

Equipaggiato con braccio principale BER da 7.1 m, braccio di penetrazione BER da 2.95 m e benna "R" da 4.3 m<sup>3</sup> (PCSA, SAE a colmo).

Tipo suola	Larghezza suola	Peso operativo	Pressione al suolo
Doppia costola	650 mm	85 800 kg	117 kPa (1.19 kgf/cm <sup>2</sup> )

Equipaggiato con braccio principale BER di 7.1 m, braccio di penetrazione "R" di 3.7 m e benna "R" di 3.7 m<sup>3</sup> (PCSA, SAE a colmo).

Tipo suola	Larghezza suola	Peso operativo	Pressione al suolo
Doppia costola	650 mm	85 500 kg	116 kPa (1.19 kgf/cm <sup>2</sup> )

## CAPACITÀ

	litri
Serbatoio carburante	1 120.0
Refrigerante motore	116.0
Olio motore	57.0
Sistema di trasmissione	6.2
Dispositivo rotazione (ogni lato)	15.0
Dispositivo di traslazione (ogni lato)	11.0
Circuito idraulico	790.0
Serbatoio olio idraulico	500.0

## ACCESSORI

Braccio di sollevamento e braccio penetratore sono a sezione scatolare e completamente saldati. Sono disponibili vari bracci di sollevamento e bracci penetratori. La benna è realizzata con una struttura in acciaio completamente saldato ad elevata resistenza.

Lo ZAXIS 870LCR è un modello per impieghi gravosi e può essere equipaggiato con braccio principale a sezione "R" rinforzata oppure braccio principale BER, e braccio penetratore "R" o BER.

## BENNE

Capacità		Larghezza mm		N. di denti	Peso (kg)	ZAXIS 870LCR			
PCSA, SAE a colmo m <sup>3</sup>	CECE a colmo m <sup>3</sup>	Senza taglienti laterali	Con taglienti laterali			Braccio principale BER da 7.1 m		Braccio principale "R" da 8.4 m	
						Braccio penetratore BER da 2.95 m	Braccio penetratore "R" da 3.7 m	Braccio penetratore "R" da 3.7 m	
* <sup>1</sup> 3.5	3.1	1 870	1 890	5	4 870	X	●	●	
* <sup>1</sup> 3.7	3.2	1 950	1 970	5	4 970	X	●	X	
* <sup>1</sup> 4.3	3.8	2 090	2 110	5	5 690	●	X	X	
Ripper monodente					1	2 680	●	●	●

● Versione per impegni gravosi

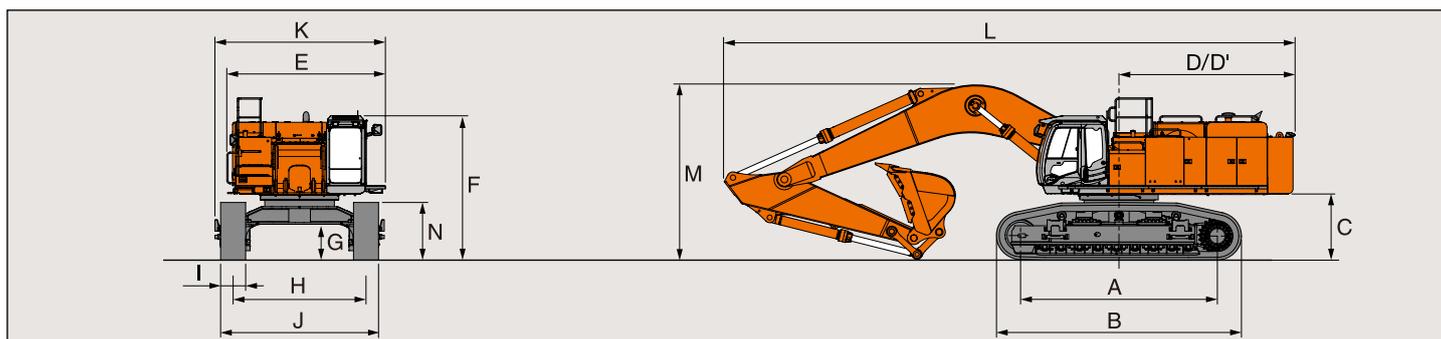
\*<sup>1</sup> La Benna "R"

X Non può essere installato

# SPECIFICHE / CAPACITÀ DI SOLLEVAMENTO

## ZAXIS 870LCR

### DIMENSIONI



Unità: mm

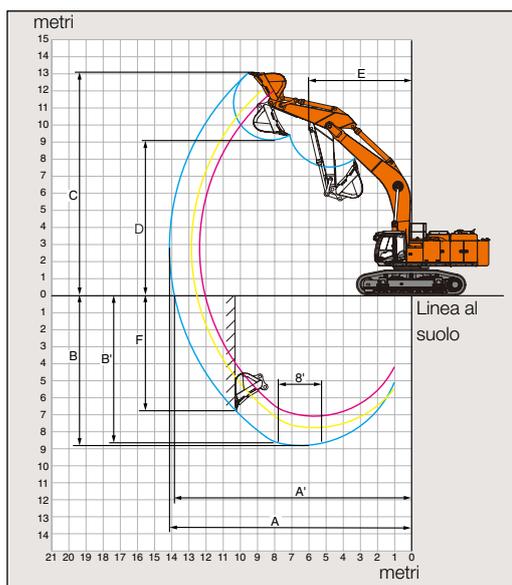
	ZAXIS 870LCR <sup>*2</sup>
A Interasse	5 110
B Lunghezza sottocarro	6 360
<sup>*1</sup> C Altezza da terra contrappeso	1 680
D Raggio rotazione posteriore	4 600
D' Lunghezza posteriore	4 520
E Larghezza complessiva torretta	4 120
F Altezza complessiva cabina	3 780
<sup>*1</sup> G Distanza minima dal suolo	890
H Carreggiata	3 450
I Larghezza soles cingoli	G 650
J Larghezza sottocarro	4 100
K Larghezza d'ingombro	4 430
L Lunghezza d'ingombro	14 770
M Altezza complessiva braccio principale	4 570
N Altezza cingoli	1 500

<sup>\*1</sup> Con costole dei cingoli interrate G: Soles a 2 costole

<sup>\*2</sup> Con braccio principale "R" da 8.4 m e penetratore "R" da 3.7 m

### PRESTAZIONI DI LAVORO

Unità: mm

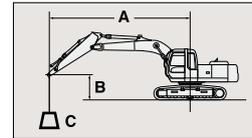


Lunghezza braccio principale	ZAXIS 870LCR		
	Braccio principale BER da 7.1 m		Braccio principale "R" da 8.4 m
Lunghezza braccio penetratore	Braccio penetratore BER da 2.95 m	Braccio penetratore "R" da 3.7 m	Braccio penetratore "R" da 3.7 m
A Sbraccio max.	12 340	12 820	14 100
A' Sbraccio max. (a terra)	12 020	12 510	13 820
B Max. profondità di scavo	7 140	7 820	8 870
B' Max. profondità di scavo (livello 8')	7 000	7 690	8 740
C Altezza max. di taglio	12 010	12 130	13 000
D Altezza max. di scarico	8 130	8 180	9 080
E Raggio rotazione minimo	5 210	5 090	5 950
F Max. profondità scavo verticale	4 100	6 090	6 840
Forza di strappo alla benna* SO	472 kN (48 200 kgf)	402 kN (41 000 kgf)	402 kN (41 000 kgf)
Forza di strappo alla benna* SAE: PCSA	411 kN (41 900 kgf)	359 kN (36 600 kgf)	359 kN (36 600 kgf)
Forza di spinta al penetratore* ISO	394 kN (40 200 kgf)	324 kN (33 100 kgf)	324 kN (33 100 kgf)
Forza di spinta al penetratore* SAE: PCSA	378 kN (38 600 kgf)	316 kN (32 200 kgf)	316 kN (32 200 kgf)
Equipaggiato con benna SAE: PCSA	4.3 m <sup>3</sup>	3.7 m <sup>3</sup>	3.5 m <sup>3</sup>

Esclusa altezza costole dei cingoli \* Power Boost inserito

## Sistema metrico

La capacità di sollevamento è limitata dalla pressione impostata nel dispositivo di allarme per sovraccarico. Quando la pressione idraulica raggiunge la pressione impostata, il cicalino di allarme emette un segnale acustico. I valori riportati in tabella sono riferiti ad una condizione con dispositivo di allarme spento e cilindro della benna arretrato.



A: Raggio di carico  
B: Altezza punto di carico  
C: Capacità di sollevamento

### ZAXIS 870LCR (SENZA BENNA)



Nominale sulla parte anteriore



Nominale sul lato o a 360 gradi

Unità: 1 000 kg

Condizioni	Altezza punto di carico	Raggio di carico												A sbraccio massimo		
		3.0 m		4.0 m		5.0 m		6.0 m		8.0 m		10.0 m		metri		
Braccio principale BER 7.1 m Braccio penetratore BER 2.95 m Suola da 650 mm	9.0 m													*17.60	*17.60	7.8
	8.0 m									*21.30	*21.30			*16.90	*16.90	8.6
	6.0 m					*31.10	*31.10	*26.90	*26.90	*22.30	22.00			*16.40	*16.40	9.5
	4.0 m							*32.40	32.10	*24.50	21.00	*17.10	14.90	*16.80	14.80	10.0
	2.0 m							*36.30	30.10	*26.50	19.90	*20.00	14.50	*18.00	14.30	10.1
	0					*36.00	*36.00	*36.90	29.10	*27.00	19.30			*20.60	14.80	9.7
	-2.0 m	*28.70	*28.70	*40.20	*40.20	*40.20	38.70	*34.30	28.90	*25.20	19.10			*21.50	16.70	8.9
-4.0 m			*36.80	*36.80	*32.00	*32.00	*27.40	*27.40					*20.50	*20.50	7.4	
Braccio principale BER 7.1 m Braccio penetratore "R" 3.7 m Suola da 650 mm	9.0 m									*14.90	*14.90			*11.20	*11.20	8.5
	8.0 m									*17.60	*17.60			*10.90	*10.90	9.2
	6.0 m									*21.00	*21.00	*12.10	*12.10	*10.80	*10.80	10.1
	4.0 m					*37.20	*37.20	*30.50	*30.50	*23.50	21.50	*17.80	15.30	*11.20	*11.20	10.6
	2.0 m					*42.70	40.80	*35.40	31.00	*25.90	20.40	*21.10	14.80	*12.20	*12.20	10.6
	0					*42.70	39.30	*37.30	29.70	*27.20	19.60	*19.70	14.40	*14.10	13.80	10.3
	-2.0 m					*43.00	39.00	*36.00	29.20	*26.40	19.30			*17.80	15.30	9.5
Braccio principale "R" 8.4 m Braccio penetratore "R" 3.7 m Suola da 650 mm	10.0 m													*12.50	*12.50	9.4
	8.0 m									*17.30	*17.30	*16.10	15.60	*12.00	*12.00	10.7
	6.0 m					*30.10	*30.10	*24.90	*24.90	*19.60	*19.60	*17.00	15.20	*12.10	12.10	11.4
	4.0 m							*31.10	30.40	*22.40	20.20	*18.40	14.50	*12.70	11.20	11.8
	2.0 m							*29.40	28.40	*24.70	19.00	*19.60	13.90	*13.80	10.80	11.9
	0									*25.90	18.30	*20.30	13.50	*15.70	11.00	11.6
	-2.0 m							*34.20	27.60	*25.60	18.10	*19.90	13.40	*17.70	12.00	10.9
-4.0 m								*30.70	28.00	*23.40	18.30			*18.00	14.10	9.7
	-6.0 m					*27.50	*27.50	*24.10	*24.10					*17.50	*17.50	7.9

Note: 1. I valori nominali sono conformi a ISO 10567.

2. La capacità di sollevamento della serie ZAXIS non supera il 75% del carico rovesciabile con la macchina su terreno solido e in piano o l'87% della capacità idraulica totale.

3. Il punto di carico è un gancio (non di serie) montato sulla parte posteriore della benna.

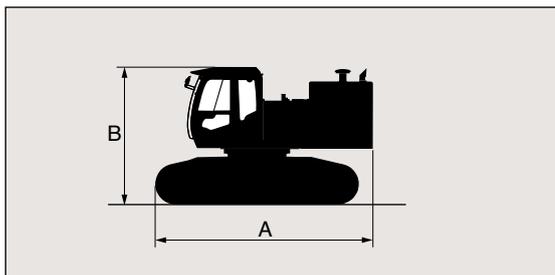
4. L'asterisco (\*) indica il carico limitato dalla capacità idraulica.

5. 0 m = Livello del suolo.

## ZAXIS 520LCR

### TRASPORTO

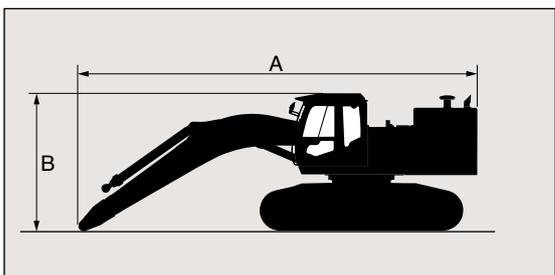
#### MACCHINA BASE SENZA PASSERELLA E CONTRAPPESO



Larghezza suola	Tipo suola	Larghezza d'ingombro	Peso	A Lunghezza d'ingombro	B Altezza complessiva
600 mm	Doppia costola	3 060 mm	32 100 kg	5 620 mm	3 520 mm

Nota: Sottocarro ritratto

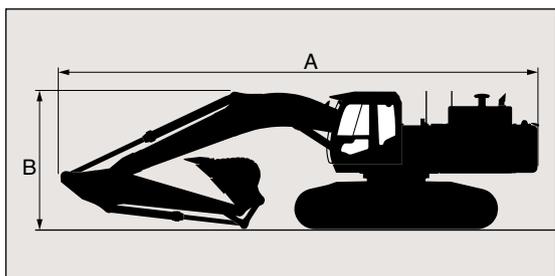
#### MACCHINA BASE CON BRACCIO PRINCIPALE E SENZA PASSERELLA E CONTRAPPESO



Lunghezza braccio principale	Larghezza suola	Tipo suola	Larghezza d'ingombro	Peso	A Lunghezza d'ingombro	B Altezza complessiva
6.3 m BER	600 mm	Doppia costolar	3 060 mm	37 400 kg	9 060 mm	3 520 mm
7.0 m R	600 mm	Doppia costola	3 060 mm	37 300 kg	9 850 mm	3 520 mm

Nota: Sottocarro ritratto \* Equipaggiato con braccio tipo H

#### MACCHINA BASE CON ATTREZZO FRONTALE E PASSARELLA



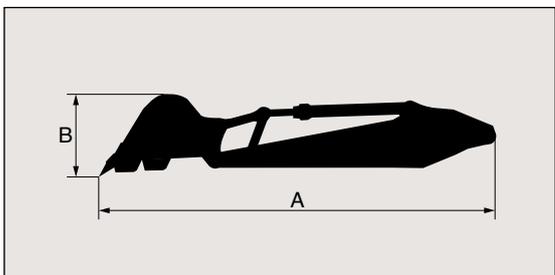
Lunghezza braccio principale	BER da 6.3 m	
Lunghezza braccio penetratore	BER da 2.5 m	BER da 2.9 m
A	11 400 mm	11 270 mm
B	4 100 mm	3 980 mm

Lunghezza braccio principale	7.0 m R	
Lunghezza braccio penetratore	2.9 m BER	3.4 m R
A	11 980 mm	11 890 mm
B	3 500 mm	3 500 mm

Nota: Sottocarro ritratto

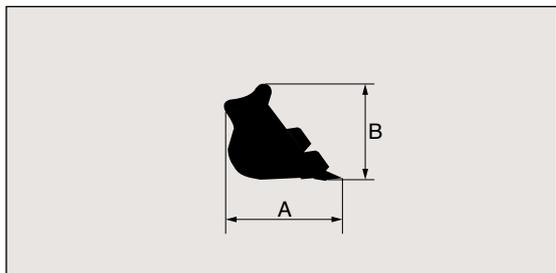
#### BRACCIO & BENNA



Braccio penetratore	Benna PCSA, SAE a colmo	Peso	A	B	Larghezza d'ingombro
2.5 m BER	2.5 m <sup>3</sup>	5 590 kg	5 650 mm	1 470 mm	1 820 mm
2.9 m BER	2.3 m <sup>3</sup>	4 770 kg	6 030 mm	1 340 mm	1 700 mm
3.4 m R	1.9 m <sup>3</sup>	4 790 kg	6 370 mm	1 470 mm	1 500 mm

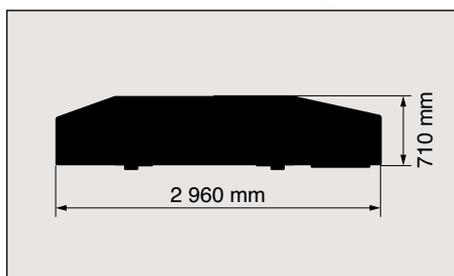
## TRASPORTO

### BENNA

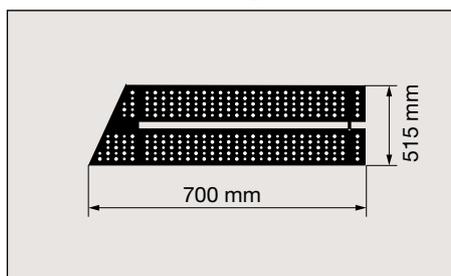


Benna		A	B	Larghezza	Peso
PCSA, SAE a colmo	CECE a colmo				
1.9 m <sup>3</sup>	1.7 m <sup>3</sup>	2 030 mm	1 480 mm	1 500 mm	2 070 kg
2.1 m <sup>3</sup>	1.8 m <sup>3</sup>	1 950 mm	1 650 mm	1 580 mm	2 170 kg
2.3 m <sup>3</sup>	2.0 m <sup>3</sup>	1 950 mm	1 650 mm	1 700 mm	2 260 kg
2.5 m <sup>3</sup>	2.2 m <sup>3</sup>	1 950 mm	1 650 mm	1 820 mm	2 360 kg

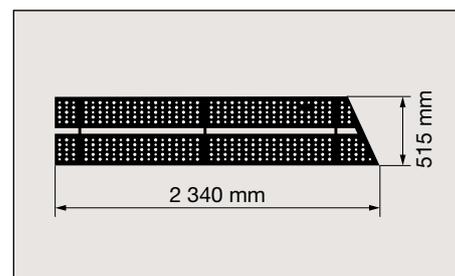
### CONTRAPPESO DA 9 820 kg



### PASSERELLA DI 30 kg



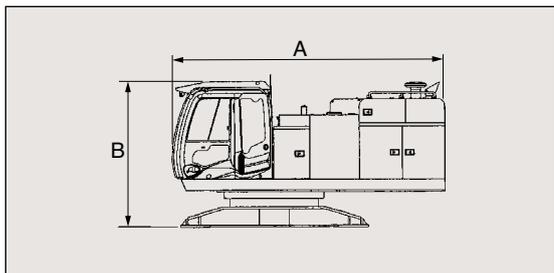
### PASSERELLA DI 44 kg



## ZAXIS 670LCR / 870LCR

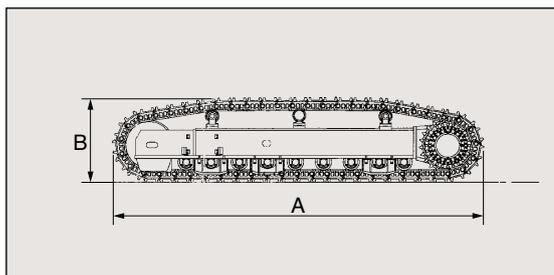
### TRASPORTO

#### TORRETTA



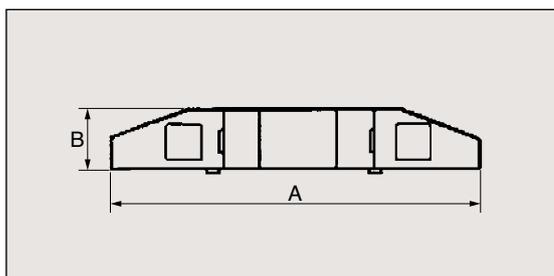
	A	B	Larghezza d'ingombro	Peso
ZAXIS 670LCR	5 060 mm	2 740 mm	3 470 mm	20 100 kg
ZAXIS 870LCR	6 040 mm	2 960 mm	3 500 mm	27 500 kg

#### TELAIO LATERALE



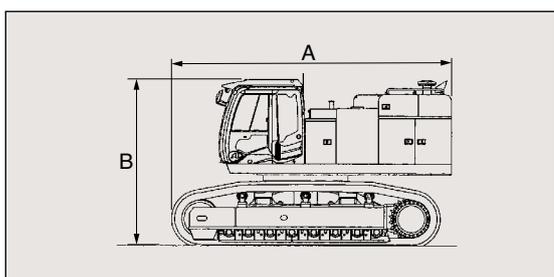
	Larghezza suola	A	B	Larghezza d'ingombro	Peso
ZAXIS 670LCR	650 mm	5 840 mm	1 450 mm	1 190 mm	10 800 kg
ZAXIS 870LCR	650 mm	6 360 mm	1 500 mm	1 330 mm	12 700 kg

#### CONTRAPPESO



	A	B	Altezza d'ingombro	Peso
ZAXIS 670LCR	3 360 mm	590 mm	1 550 mm	11 100 kg
ZAXIS 870LCR	3 360 mm	720 mm	1 620 mm	13 300 kg

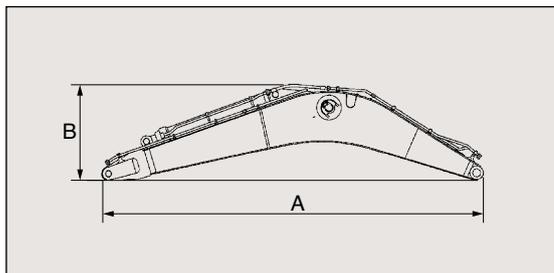
#### MACCHINA BASE (SENZA CONTRAPPESO)



	Larghezza suola	A	B	Larghezza d'ingombro	Peso
ZAXIS 670LCR	650 mm	6 100 mm	3 640 mm	3 480 mm	41 400 kg
ZAXIS 870LCR	650 mm	7 080 mm	3 790 mm	3 600 mm	52 700 kg

Note: Sottocarro ritratto

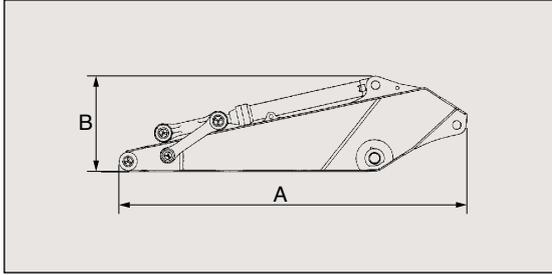
#### BRACCIO DI SOLLEVAMENTO



	Braccio principale	A	B	Larghezza d'ingombro	Peso
ZAXIS 670LCR	6.8 m BER	7 140 mm	2 510 mm	1 390 mm	6 260 kg
	7.8 m R	8 130 mm	2 330 mm	1 390 mm	6 760 kg
ZAXIS 870LCR	7.1 m BER	7 490 mm	2 700 mm	1 450 mm	7 680 kg
	8.4 m R	8 780 mm	2 500 mm	1 450 mm	8 270 kg

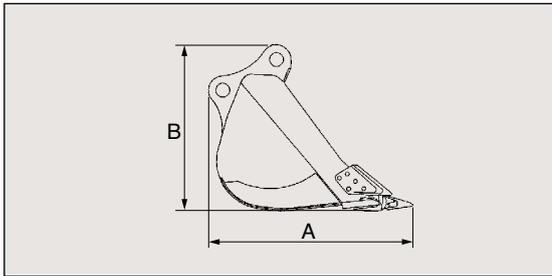
## TRASPORTO

### BRACCIO



	Braccio penetratore	A	B	Larghezza d'ingombro	Peso
ZAXIS 670LCR	2.9 m BER	4 370 mm	1 690 mm	800 mm	3 950 kg
	3.6 m R	5 110 mm	1 440 mm	800 mm	3 900 kg
ZAXIS 870LCR	2.95 m BER	4 460 mm	1 660 mm	850 mm	4 760 kg
	3.7 m R	5 290 mm	1 420 mm	820 mm	4 610 kg

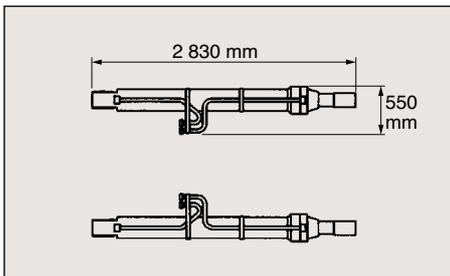
### BENNA



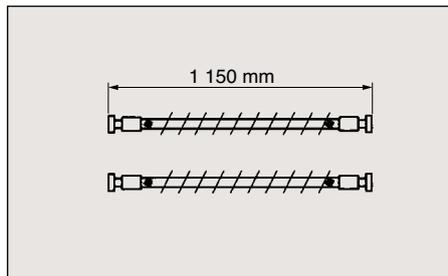
	Capacity		A	B	Larghezza d'ingombro	Peso
	PCSA, SAE a colmo	CECE a colmo				
ZAXIS 670LCR	2.9 m <sup>3</sup>	2.5 m <sup>3</sup>	2 290 mm	1 770 mm	1 680 mm	3 300 kg
	3.3 m <sup>3</sup>	2.9 m <sup>3</sup>	2 250 mm	1 890 mm	1 790 mm	3 610 kg
ZAXIS 870LCR	3.5 m <sup>3</sup>	3.1 m <sup>3</sup>	2 240 mm	1 920 mm	1 890 mm	4 870 kg
	3.7 m <sup>3</sup>	3.2 m <sup>3</sup>	2 240 mm	1 920 mm	1 970 mm	4 970 kg
	4.3 m <sup>3</sup>	3.8 m <sup>3</sup>	2 310 mm	2 000 mm	2 110 mm	5 690 kg

### ZAXIS 670LCR

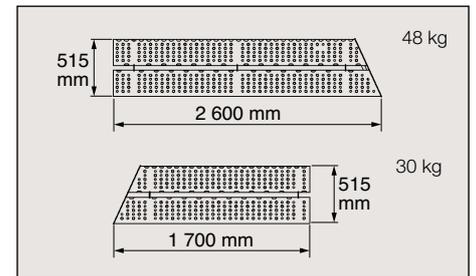
#### CILINDRI BRACCIO PRINCIPALE 550 kg x 2



#### TUBI FLESSIBILI CILINDRI BRACCIO PRINCIPALE 7 kg x 2 / 10 kg x 2

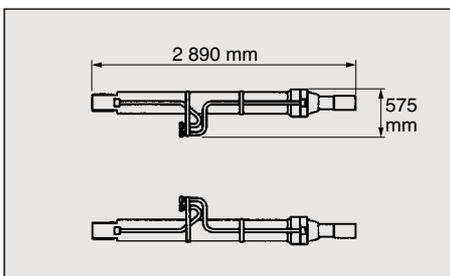


#### PASSERELLA SINISTRA

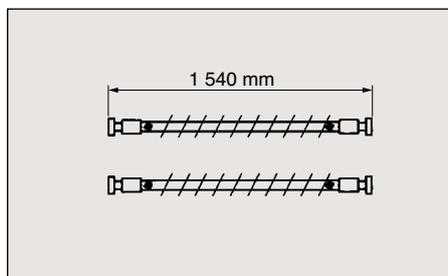


### ZAXIS 870LCR

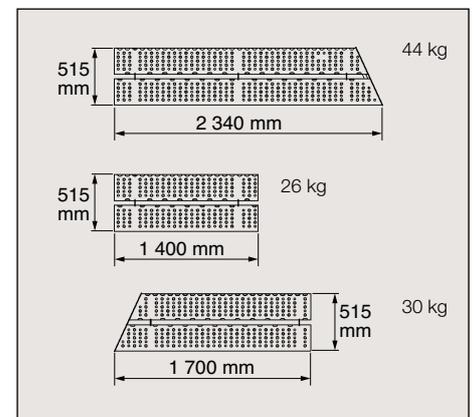
#### CILINDRI BRACCIO PRINCIPALE 850 kg x 2



#### TUBI FLESSIBILI CILINDRI BRACCIO PRINCIPALE 13 kg x 2 / 9 kg x 2



#### PASSERELLA SINISTRA



## ALLESTIMENTO DI SERIE

L'allestimento di serie può variare in base al paese. Per ulteriori informazioni rivolgersi al concessionario HITACHI di zona.

### MOTORE

- Controllo modalità H/P
- Controllo modalità P
- Controllo modalità E
- Alternatore da 50 A
- Doppio filtro aria a secco con valvola di scarico in gomma (con spia ostruzione filtro aria)
- Filtro olio motore di tipo a cartuccia
- Filtro del combustibile di tipo a cartuccia
- Prefiltro combustibile
- Radiatore acqua, radiatore olio e intercooler con protezione antipolvere
- Vaschetta di espansione radiatore
- Griglia di protezione ventola
- Insonorizzazione motore
- Sistema regime del minimo automatico

### CIRCUITO IDRAULICO

- Selettore modi di lavoro
- Sistema di rilevamento velocità motore
- Sistema di controllo E-P
- Power boost
- Power Lift automatico
- Sistema selettore braccio
- Valvola antiurto circuito di pilotaggio
- Distributore con valvola di sfato principale
- Accesso extra per il distributore
- Filtro di aspirazione
- Filtro a portata totale
- Filtro pilota
- Filtro di spurgo
- Sistema riscaldamento rapido Quick Warm Up per circuito di pilotaggio

### CABINA

- Cabina H/R
- Cabina omologata OPG livello II (ISO10262), tettuccio di protezione
- Cabina in acciaio climatizzata e insonorizzata
- Cristallo anteriore dritto in vetro di sicurezza laminato

- Cristallo apribile sul lato sinistro
- 6 supporti elastici con smorzamento idraulico
- Parabrezza con tergicristalli intermittenti
- Lavacrystalli anteriore
- Sedile a sospensione pneumatica reclinabile e regolabile con braccioli regolabili
- Poggiapiedi
- Clacson elettrico bitonale
- Radio AM - FM con orologio digitale
- Selettore di regime del minimo automatico
- Cintura di sicurezza retrattile
- Porta bibite
- Accendisigari
- Posacenere
- Vano portaoggetti
- Cassetto del cruscotto
- Tappetino
- Leve a corsa breve
- Leva di esclusione circuito di pilotaggio
- Climatizzatore con regolazione automatica
- Interruttore di arresto motore
- Tettuccio trasparente con tendina parasole scorrevole

### MONITOR DI BORDO

- Pannello degli indicatori: acqua, temperatura, contaore, livello carburante, orologio
- Altri indicatori: modalità di lavoro, minimo automatico, candele, monitor di retrovisione, condizioni operative ecc.
- Allarmi: surriscaldamento, spia motore, pressione olio motore, alternatore, livello combustibile minimo, ostruzione filtro idraulico, ostruzione filtro aria, modalità di lavoro, sovraccarico ecc.
- Avvisatori acustici: surriscaldamento, pressione olio motore, sovraccarico

### LUCI

- Tre fari di lavoro
- Due fari per cabina

### TORRETTA

- Chiusura inferiore torretta rinforzata di 4,5 mm
- Galleggiante livello combustibile
- Videocamera di retrovisione
- Batterie da 170 Ah
- Indicatore livello olio idraulico
- Cassetta attrezzi
- Spazio utile
- Specchietto retrovisore (lato destro e lato sinistro)
- Freno sulla rotazione
- Elettropompa di rifornimento combustibile con arresto automatico
- Lubrificatore automatico (perno connessione bracci)

#### ZX 520LCR.3 :

- Scala
- Contrappeso da 9 820 kg

#### ZX 670LCR.3 :

- Scala
- Contrappeso da 11 100 kg

#### ZX 870LCR.3 :

- Contrappeso da 13 300 kg

### SOTTOCARRO

- Freno di stazionamento
- Coperchi motore di traslazione rinforzati
- Tendicinghia rinforzato
- Dispositivo regolazione cingolo
- Riparo ruota tendicingolo
- Ruota dentata imbullonata
- Rulli di sostegno e appoggio
- Catenaria rinforzata con perni a tenuta
- Protezioni cingoli

#### ZX 520LCR.3 :

- Suole a due costole da 600 mm

#### ZX 670LCR.3 / ZX 870LCR.3 :

- Suole a due costole da 650 mm

### ATTREZZI ANTERIORI

- Protezioni flessibili cilindri braccio principale
- Protezioni flessibili cilindri penetratore
- Protezioni flessibili cilindri benna
- Perno flangiato
- Articolazione rinforzata A
- Articolazione rinforzata B
- Impianto di ingrassaggio centralizzato
- Tenuta antipolvere su tutti i perni benna
- Piastre e costolatura di protezione

#### ZX 520LCR.3 :

- Con braccio principale "R" da 7.0 m e penetratore "R" da 3.4 m
- Benna "R" da 1.9 m<sup>3</sup> (SAE, PCSA a colmo), con doppi ripari laterali

#### ZX 670LCR.3 :

- Con braccio principale "R" da 7.8 m e penetratore "R" da 3.6 m
- Benna "R" da 2.9 m<sup>3</sup> (SAE, PCSA a colmo), con doppi ripari laterali

#### ZX 870LCR.3 :

- Con braccio principale "R" da 8.4 m e penetratore "R" da 3.7 m
- Benna "R" da 3.5 m<sup>3</sup> (SAE, PCSA a colmo), con doppi ripari laterali

### VARIE

- Kit attrezzi standard
- Cofani macchina con serratura
- Tappo rifornimento combustibile con serratura
- Adesivi antiscivolo, targhette e corrimano
- Passerella
- Segno direzione di traslazione sul telaio dei cingoli
- Controller delle informazioni di bordo
- Impianto antifurto

**ALLESTIMENTO A RICHIESTA** Gli accessori a richiesta possono variare in base al Paese. Per ulteriori informazioni rivolgersi al concessionario HITACHI di zona.

- Valvole antirottura tubazioni
- Dispositivo di allarme rotazione con luce
- Dispositivo di allarme traslazione
- Olio biodegradabile
- Estintore
- Prefiltro
- Gradino di accesso alla cabina
- Pistola elettrica d'ingrassaggio con bobinatrice
- Sedile pneumatico (riscaldato)
- Riscaldatore sedile incorporato
- Copertura cingolo
- Passarella laterale destra
- Protezione antipoggia cabina
- Tubazioni generiche per accessori
- Accessori per martello
- Accessori per martello & frantumatore
- Elementi per selezione raddoppio di portata
- Parasole
- Alimentatore a 12 V
- Scatola fusibili supplementare
- Dispositivo di avvertimento sovraccarico
- Protezione inferiore vetro anteriore
- Protezione superiore vetro anteriore

**ZX 520LCR-3 :**

- Braccio principale BER da 6.3 m
- Braccio penetratore BER da 2.5 m
- Braccio penetratore BER da 2.9 m

**ZX 670LCR-3 :**

- Braccio principale BER da 6.8 m
- Braccio penetratore BER da 2.9 m

**ZX 870LCR-3 :**

- Braccio principale BER da 7.1 m
- Braccio penetratore BER da 2.95 m

Le presenti caratteristiche tecniche sono soggette a modifica senza preavviso.  
Le illustrazioni e le fotografie raffigurano dei modelli di serie, con o senza attrezzature e accessori opzionali, e tutti gli equipaggiamenti di serie con possibili differenze di colori e funzioni.  
Prima dell'uso, consultare il manuale d'uso e manutenzione per informazioni sulle procedure corrette.

